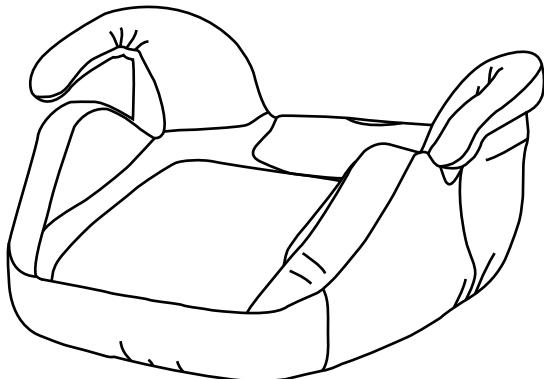


THE SAFETY OF **chipolino** PRODUCTS AND THE MATERIALS  
USED FOR THEIR PRODUCTION IS GUARANTEED AND CERTIFIED  
IN TEST LABORATORIES ACCORDING TO EN STANDARDS.

## INSTRUCTION MANUAL FOR CAR SEAT "AKTIV"



PLEASE, READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY  
BEFORE USING THE CAR SEAT AND KEEP IT IN A SAFE PLACE  
FOR FUTURE REFERENCE.

This product represents "universal" child restraint system for use in motor vehicles fitted with approved 3-point car safety belts with retractor. It is approved under No. E4 – 44R-043312 / ECE R44-04 as universal, not integral system, groups II and III for children weighing from 15 up to 36 kg. It must be used in forward facing position in the vehicle.

This child restraint is designed and manufactured in compliance with the requirements of Regulation 44 of the United Nations Economic Commission for Europe concerning the safe transportation of children, the provisions of the product safety directive 2001/95/EU of the European Parliament and The Council and Directive 91/671/EEC "Compulsory use of seat belts and child restraints systems for child occupants of power driven vehicles" of the European Parliament and The Council, as well as the normative acts of the national legislation.

#### **ATTENTION!**

Your child will be under maximum protection of this system, if you follow these instructions and recommendations thoroughly! Following the instructions will ensure your child getting the maximum safety designed into the restraint system during the time of use of the product.

Do not forget that no system can provide absolute protection of injury in the case of a crash or road accident. Drive with attention, when there is a child in your vehicle! You are solely responsible for the safety of your child, if you fail to follow exactly the instructions and safety recommendations in this manual!

Pay special attention to the warnings and apply all necessary precautions in order to avoid the risk of possible serious injury to your child thus ensuring its safety! If you fail to follow the safety recommendations, the instructions for use, installation and maintenance, it can lead to serious injury or damage to your child.

Make sure that everybody who uses this car seat reads, understands and follows the manual.

**NOTE:** The construction of this universal car seat is meant for installing on most vehicle seats. A complete suitability exists if the manufacturer has declared this in the accompanying documentation of the vehicle. If you are not sure, you can consult with the retailer, the manufacturer of the car seat or the operating service.

**ATTENTION!** This child restraint system can be used only in motor vehicles fitted with approved 3-point car safety belts with retractor.

## **WARNINGS**

- 1. ATTENTION! Never leave the child unattended by an adult!**
- 2. Follow the user instructions thoroughly in order to prevent possible injuries of your child!**
- 3. Installation of the car seat and placing the child in it to be done only by adult!**
- 4. Never leave your child in the seat without adult supervision!**
- 5. Check the vehicle handbook for information regarding the safety belts.**
- 6. If the child's head is above the top edge of the vehicle seat, this child restraint should not be used.**
- 7. Do not leave the child alone in the car!**
- 8. This car seat must be used in forward facing position on the seat of the car!**
- Do not place the car seat on seats that are rear or side facing.**
- 9. This car seat must be used only as a child restraint system in vehicles - do not use it for other purposes!**
- 10. IMPORTANT! Do not use the car seat if the safety belts are not well fitted and the car seat is well and properly installed in the car. Make sure that both child's safety belt and vehicle lap/3-point safety belt are properly tightened so as to ensure maximum protection for your child.**
- 11. Follow the installation fitting points shown in this manual!**

**12.** For maximum protection, the center rear seat position is recommended for the safest position in most vehicles for installing a child restraint.

**13.** This child restraint should not be modified or adapted with new fittings, without previous authorization by the competent authority. Please ensure that you carefully follow the manufacturer's instructions when fitting this child restraint.

**14.** Check that the belt webbing has not become twisted. Make sure that the belt webbing does not get caught in the door or rubs against sharp corners of the seat or car body. If the belt is frayed or cut, replace it with a new one.

**15.** After a violent impact the seat and belts may be damaged. Therefore, it is advisable to replace them.

**16.** Always make sure that you are not carrying any unsecured objects, especially on the back shelf, which, in case of an accident, may injure the car's occupants.

**17.** Should the car have been parked in strong sunshine, please check that the child restraint has not become too hot before placing your child seat.

**18.** In case of long trips, make frequent stops, children get tired easily.

**19.** Never use a second hand child restraint. It may have suffered structural damage, which may make the child restraint extremely dangerous.

**20.** In case of emergencies and accidents, the child must be removed quickly from the car seat and out of the car. This restraint system's belt buckle is easy to unlock, but you must explain to your child that that the buckle is not a toy.

**21.** Store the car seat in a safe dry place. Do not place heavy objects on top and prevent the contact with corrodin substances.

**22.** Your seat cover should not be replaced with any other than the one manufactured or recommended by the retailer. Cover constitutes an integral part of the seat safety performance.

**23.** Do not remove the warnings and labels put on this car seat!

**24.** Do not add to or modify this product in any way.

**25.** Ensure that no part of the seat belt is trapped in a door a folding seat. If your car has a folding rear seat ensure that it is correctly latched in its upright position.

**26.** Car interiors can become very hot when left standing in the direct sunlight- it is therefore recommended that the child seat, when not in use, is covered by a towel etc. This prevents components, particularly those attached to the child seat, becoming hot and burning the child.

**27.** Care should be taken not to twist the vehicle seat belt webbing in anyway other than shown in the instruction diagram.

**28.** It is important that the lap portion of the seat belt is positioned as low down as possible towards the thighs - not around the tummy. Ensure no slack webbing is present. A loose belt can be dangerous!

**29.** Luggage and other heavy or sharp objects should be secured in the car. Loose objects are liable to cause injury in the event of accident.

**30.** Keep these fitting instructions in a safe place where they can easily be found.

**31.** If you travel with passengers using both front and rear seats the lighter occupants should be in the rear and heavier occupants in the front of the vehicle!

**32.** When the child seat is not in use , it is recommended that it is fastened into the car with a seat belt to avoid it being thrown about in the event of accident.

**33.** Do not place heavy objects on top of the car seat while storing it.

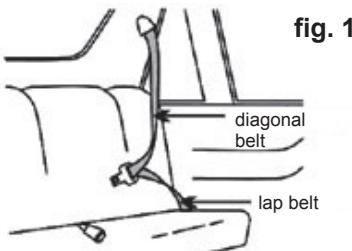
**34.** Do not store in wet environment.

**35.** The packaging of the product must be kept out of the reach of babies and children at the time of and after unpacking. In this way you will avoid the risk of strangulation and/or asphyxiation (choking) caused by entanglement of the packaging around the child or external blocking of the respiratory tract through the child's nose or mouth!

## INSTALLATION OF THE CAR SEAT IN THE VEHICLE AND SECURING THE CHILD

1. Your child seat can be used with a 3 point lap and diagonal seat belt in either the front passenger seat or rear passenger seat. (fig.1)

2. Place the seat cushion on your vehicle seat ensuring it is firmly against the vehicle seat backrest.



3. Always place the car seat forward facing and secure it with the 3 point lap and diagonal seat belt of the vehicle seat.

4. Always make sure that the lap/diagonal belt is well snug and is not twisted or clipped in the vehicle door!

5. Sit your child on the seat cushion, then position the lap and diagonal seat belt around your child.

6. Clip the seat belt tongue into the buckle. Position your child comfortably with his or her back against the vehicle seat backrest and remove all slack from the seat belt - fig. 2.

7. **IMPORTANT!** For younger children - group II who weigh 15-25 kg, the diagonal vehicle belt must be routed under the armrest, as shown in fig.3. For older children - group III weighing 22-36 Kg, the diagonal vehicle belt must be routed over the armrest, as shown in fig.4.



15-25 kg



fig. 3

22-36 kg



fig. 4

**IMPORTANT!** Please, follow the instructions and use the car seat according to your child's age, height and weight.

8. **EMERGENCY RELEASE:** In an emergency, release your child by pressing the red button on the seat belt buckle.

**IF YOU DO NOT USE THE CAR SEAT IN ACCORDANCE WITH THE WARNINGS AND RECOMMENDATIONS IN THIS USER'S MANUAL, IT CAN NOT PROTECT YOUR CHILD AND KEEP HIM SAFE!**

The thorough reading of this manual before installation and use is essential for the safety of your child. The incorrect installation could be dangerous!

## CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. If you find that some part of the car seat has damage, immediately discontinue its use.
2. To clean the upholstery, use a damp soft cloth or sponge and mild detergent.
3. Never use aggressive or abrasive detergents.
4. Always let the cleaned car seat to fully dry out before use.
5. The fabric parts can be hand washed at 30°C, using mild detergent. Do not machine wash or tumble dry!
6. Do not bleach, iron or spin.
7. The plastic parts may be cleaned only with mild soap and damp cloth.
8. Do not soak decals and stickers. Do not remove them, they contain important information.
9. Do not use dissolvent, chemical or oiling substances for any part of the car seat.
10. Do not use this car seat without upholstery! It is an integral part of the car seat and can't be replaced except with an original one supplied by the manufacturer.
11. Do not use the car seat if it has been in an accident. It is possible that it may have structural damages which can be very dangerous. The car seat must be checked by a specialist before you use it again.
12. Too much sun exposure may cause the fabric colors to fade and the plastic to deteriorate.
13. Do not leave your car seat in the vehicle if you don't plan to use it.
14. Do not place any objects on top of your car seat during its storage, because this may damage it. Store in place out of reach of children.
15. It is recommended to bring your car seat to a specialist for a full check up before using it for a second child or after a long period of time.
16. In case of problems connected with the car seat normal exploitation, please, contact the authorized service shops.

### Fabric:

Outer: 100% polyester

Filling: 100% polyester





БЪЛГАРИЯ, гр. Пловдив 4027, ул. Голямоконарско шосе 1; тел.: 032 600 855; www.chipolino.com  
BULGARIA, Plovdiv 4027, 1 Goliamokonarsko shosse Str.; tel.: + 359 32 600 855; www.chipolino.com

## DECLARATION FOR COMPLIANCE

I, Nina Mitkova – General Manager of Chipolino Ltd with its place of business at: 1 Golyamokonarsko Shosse Str., s. Tzaratzovo, Maritsa Municipality, Plovdiv, Bulgaria, as being recognized as the manufacturer according to the Consumer Protection Law, hereby certify and declare the following:

**The product CAR SEAT, model AKTIV with its item № SDKA0150xxx**, for which this declaration is about, has been manufactured in accordance with the requirements of Regulation 44 of the United Nations Economic Commission for Europe regarding the safety of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles (Child restraint system) and the requirements of The General Product Safety Directive 2001/95/EC of the European Parliament and the Council.

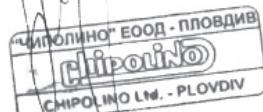
The seat is approved under number **E4-04443312/ECE R44-04** from RDW – Netherlands as a universal, integral system, classified in weight group II for children weighing 15 to 25 kg and weight group III for children weighing 22 to 36 kg.

I am declaring this on the grounds of certificate **Nº E4-04443312/ECE R44-04** from RDW – Netherlands and protocols № 04.KR.KE.1598.1/PSC/19.02.2004, № 07.KR.KR.4175.1/MC/12.11.2007, № 07.KR.KE.4268.1/MC/03.12.2007, № 08.KR.KE.5359.1/MC/17.03.2008 of completed tests according to the requirements of Directive 2001/95/EC and Regulation 44 of the United Nations Economic Commission for Europe.

**The product CAR SEAT model AKTIV SDAK0150xxx** is safe for the consumers and does not possess any risk for the health and well being of consumers during its use in accordance with the manufacturer's instruction manuals, which are an integral part of the product.

21.12.2014  
Plovdiv

Nina Mitkova  
General Manager of Chipolino





---

1 Goliamokonarsko shosse, Plovdiv, BULGARIA  
[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)